

# EL IRIS

Año VI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.697.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) lunes 2 de Diciembre de 1918

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## ESTUDIOS HISTÓRICOS (1)

### SOURRIE, EL PIRATA

I

#### LISBOA Y DIEPPE

Habia en Dieppe, en 1570, un rudo y áspero marino que se llamaba Sourrié. De sus pronombres de su familia, de su educación, de su vida anterior nada sabemos, y nada hemos podido descubrir. En aquel año era opulento, tenía una casa de lujo, un buen navio y riquezas. Decían que había ganado aquellos bienes en el comercio, que hoy se llama de cabotaje. Pero en aquellos tiempos de incessantes guerras, entre aquellas perturbaciones religiosas que desolaban el Occidente, se decía en Dieppe que Sourrie era todavía más corsario que negociante, y que el origen de sus prosperidades no era puro y legítimo. Se le veía volver, en efecto, mas frecuentemente con oro que con mercancías.

Sus costumbres eran poco edificantes. No siendo mas que un pobre pescador, se había casado con Catalina Fleva, humilde y piadosa hija de un constructor de lanchas, hermosa, afable, buena y virtuosa. Había llevado en dote a su marido una buena lancha, que había sido el origen de su fortuna; y desde que era rico, exigiendo por vanidad que Catalina se vistiese con elegancia, la despreciaba y la maltrataba, y la mala vida de aquel hombre, su implacable dureza, sus arrebatos le habían hecho mal querido de los demás negociantes y marinos; de modo que no le visitaba ninguna persona de

(1) De la serie de estudios históricos que salió a luz en «El Domingo», periódico religioso, artístico y literario que publicaba en Madrid el Excmo. Sr. Conde de Fabiaquer, reproducimos literalmente, este artículo, dividido en tres partes, y publicado en dicho periódico, año I, número 30, correspondiente al 23 de Agosto de 1857.

bien, y únicamente desahogaba . . . . . (1)

Con este método de vida había abandonado completamente el servicio de Dios: no iba a misa; no respetaba ninguna de las leyes de la Iglesia; juraba y blasfemaba. Partíale esto el corazón a su mujer más que el desprecio público que caía sobre su marido, y los malos tratamientos que éste la hacía sufrir.

En aquel tiempo una cruel llaga deveraba en Francia a los corazones pervertidos. Era el *Calvinismo*, que, suprimiendo y destruyendo toda clase de freno, hacía prosélitos entre las gentes perdidas. Hacia mucho tiempo que Sourrie no se confesaba: hizo se calvinista, y la secta le acogió con transporte. Lisonjeado de encontrar amigos entre aquellas gentes prometió darles prendas de su nueva fe, y de exterminar a los papistas cuantas veces se le presentasen sin gran peligro.

Mientras esto sucedía en Dieppe, la santa Iglesia romana, que debía reconquistar bajo otros cielos los hijos que de ella desertaban en nuestras aldeas, enviaba a las Indias y a la América misioneros que, siguiendo las huellas de S. Francisco Javier, reparasen ampliamente las brechas abiertas por la foribunda herejía. El Portugal, mas cristiano entonces, mas fiel, y también más feliz que hoy, llenaba sobre todo con celo este santo deber de trabajar por la Iglesia. Sópose en Dieppe por un buque de cabotaje que dentro de pocos días saldría un navío de Lisboa, llevando cuarenta misioneros jesuitas que iban a convertir a los salvajes del Brasil.

El jefe de aquellos cuarenta apóstoles era el padre Ignacio de Acevedo, rector en otro tiempo de Colegio de San Antonio de Lisboa, después de rector de los jesuitas de Braga. Había nacido en 1527 de una de las familias más distinguidas de Portugal: había

(1) Ininteligible.

entrado muy joven en la Compañía de Jesús, nueva entonces, empero ya célebre, y había pedido a S. Francisco de Borja el permiso de reclutar en la Compañía un cierto número de obreros apostólicos para ir a llevar la fe a las naciones salvajes. El Padre Acevedo se había embarcado para el Brasil, donde se había congado sin descanso a la conversión de los indígenas. Había ganado muchas almas a Jesucristo, pero las extremas fatigas le habían obligado a volver a Lisboa para recuperar su salud, e inmediatamente que la había recuperado, el celo que le impulsaba a ganar almas le había vuelto a llamar a su misión. Volvió pues a embarcarse con treinta y nueve compañeros de su orden bendecida del cielo, y calculaba ya cuantas almas podría salvar.

Al mismo tiempo que aquellos enviados de Dios se confiaban al mar, Sourrie se aprestaba a levantar el ancla de su navio. La había tripulado de marineros hugonotes, que viendo en él ya un hermano, contaban que haría alguna proeza en favor de su nueva religión. En el momento en que iban a dar la orden de largar las velas al viento una lancha se adelantaba a fuerza de remos, y llegó al navío: una mujer subió a él; era la mujer del pirata. Desde entonces ya no desdeñaba aquel título, pues había anunciado que iba como aquellos, que en los Países-Bajos se llamaban *pordioseros*, a dar caza a los papistas, mientras que los hugonotes de los llanos los perseguían terriblemente en los campos y en las ciudades. Lisonjeábanse aquellas gentes, como Satanás, de que iban a demoler la Santa Iglesia romana *contra la que las potestades del infierno jamás podrán prevalecer*. La pobre jóven se había compuesto y adornado lo mejor posible para tener un poco de imperio sobre el grosero corazón de su marido. Traía un ramo de escogidas rosas sabiendo que, a pesar de sus inmundos gustos, aquel hombre siem-

pre había amado las flores.

—Quería despedirme de tí, dijo al subir sobre el puente, y dejarte un recuerdo, pues que tu viaje será largo, si es verdad, como se dice, que vas al Nuevo Mundo.

—Lleva esas rosas a tu Iglesia, respondió bruscamente Sourrie; nuestro culto no las gasta, y tengo otras cosas en que ocuparme.

—No me recibas así, replicó la jóven: yo no sabía que tu apostasía había alterado tus gustos; pero yo debo, sin embargo, hablarte, porque soy tu mujer, y sobre todas mis penas me sería duro verte caer en la deshonra, adonde te arrastran tus nuevos hermanos. Tú sabes que nuestro Señor ha dicho: «El que se sirve de la espada, perecerá por la espada». Se asegura que has prometido dar caza a los papistas, y que sales al mar con este objeto. ¡Por Dios, a quien no puedes desconocer, respeta a los hombres que le están consagrados!

Habia palidecido Sourrie al principio de esta humilde alocución. Combió diversas veces de color: al fin estalló.

—Bajad esta mujer al bote, exclamó; si resiste, que la arrojen al mar!

Al decir estas palabras, agitaba convulsivamente su látigo, cual si hubiese intentado destrozarse el hermoso seno de su mujer, se y hubiese contenido por alguna vergüenza.

Asustada Catalina, retrocedió, y se dejó deslizar en el bote.

Mientras volvió a la playa largó el navío todas sus velas al viento, y la jóven, al poner el pié sobre la tierra de Dieppe, no vió ya mas el buque, que llevaba lejos a su esposo.

## Mareelino Moles

Unico depositario mayorista de los acreditados vinos de mesa

### CASTELL DEL REMEY

Exclusivo agente de Menorca de los finos renombrados Champagnes, Lafayet, Dupont y C.º de Vernay (Francia).

ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

| Día | Hora | Barómetro | Variación barométrica en 3 horas | Termómetro C.º | Temperatura |        | VIENTO    |                   | Lluvia en 24 horas mm. | ESTADO DEL    |          |
|-----|------|-----------|----------------------------------|----------------|-------------|--------|-----------|-------------------|------------------------|---------------|----------|
|     |      |           |                                  |                | Máxima      | Mínima | Dirección | Velocidad en Kms. |                        | Cielo         | Mar      |
| 1   | 16   | 764'8     |                                  | 13'9           |             |        | N.E.      | 40'1a50'0         |                        | Nuboso        |          |
| 2   | 8    | 768'8     | +0'8                             | 13'1           | 15          | 11     | N.E.      | 30'1a40'0         | —                      | Casi cubierto | Marejada |

# NOTICIAS

**Fallecimiento.**

Don Miguel Jamet Moll ha fallecido cristianamente, a los 66 años de edad y después de recibir con sinceras muestras de devoción los santos Sacramentos.

El finado era hombre conocido en Ciudadela por las bondades de su corazón generoso y por los sentimientos cristianos de su espíritu creyente. Fué protector y colaborador constante del Rdo. Sr. D. Federico Pareja, Pbro.

Perteneciente a la Conferencia de S. Vicente de Paul no desdijo su conducta del espíritu de esa benemérita hermandad, mereciendo el amor de los que le conocieron.

Descanse su alma en paz.

**Vapor.**

Esta mañana ha llegado procedente de Palma el «Ciudadela».

Ha salido de nuevo para Alcu-dia.

**Nota.**

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a *La Patria*, después de treinta días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el reglamento de dicha sociedad, en caso de enfermedad.

Representación, José M.º Quadra-do, 29.

**Vino Scala-Dei** añejo, esterilizado, especial para enfermos. largas convalecencias y personas de estómago delicado. Marca registrada y patentada de las acreditadas

BODEGAS Y DESTILERIAS  
**XIFRÉ**

De venta en las farmacias.

**Nota.**

Ayer tuvimos ocasión de hablar con nuestro distinguido amigo el Médico titular don Joaquin Comella, quien trabajó incansable durante la epidemia gripal y prestó su valiosísimo concurso en el seno de la Junta de Sanidad y en el Municipio, exceptuando unos pocos días con motivo de la muerte de su hijo Joaquin, y después de alabarnos la crónica o reseña de la misma publicada en este diario, nos dijo, que el número de atacados nunca fué tan grande como de público se dijo; pues en el período aludido no llegaron los enfermos a 1200, para cuya asistencia los señores médicos que no estaban enfermos de ésa y los que vinieron para prestar auxilio hicieron cuanto pudieron para atender a las muchas necesidades de aquellos días.

Hoy, gracias a Dios, el estado sanitario de esta ciudad es casi normal y, según nos informan en breve se abrirán de nuevo las escuelas.

**Por lo menos que nos alimenten.**

Gustavo Hervé protesta amargamente en «La Victoire», en un artículo extensamente mutilado por la censura, contra el escandaloso modo con que se recibe a los prisioneros franceses que vuelven a su patria.

Uno de ellos—dice Hervé— me habló en estos términos:

«No pedimos que nos reciban con tambores y banderas, porque sabemos que para las autoridades todo prisionero es un cobarde; aun aquellos cogidos por el enemigo por haber caído heridos; pero, por lo menos, pedimos que se vea la manera de darnos un pedazo de pan y un plato de sopa en las treinta y seis o cuarenta horas que dura el viaje.

Termina Hervé lamentándose de la mala impresión que sufrirán al llegar a su país estos hombres, que por su patria han sufrido un largo cautiverio.

**BARATURA INCOMPATIBLE**



**GAFAS LENTES GEMELOS**

en cristales finos y de roca, a precios nunca vistos. Los encontrareis en casa de

**B. CARLES, Santa Clara, 16.**

**Lotería.**

Hemos adquirido el billete número 45.505 de la lotería de Navidad.

Nuestros suscriptores, que quieren alguna participación de dicho billete, deberán pasar por la imprenta de este diario para adquirirla.

**El robo en el museo.**

Dícese que los peritos encargados de justipreciar los daños cometidos en el famoso tesoro de Delfin han concluido su trabajo.

Estiman los técnicos que los daños ocasionados pueden valorarse en muy cerca de 800.000 pesetas, y, después de cuidadosa labor, han comprobado que son 11 las joyas desaparecidas y 35 las mutiladas.

**SANTORAL**

Martes, 3.—Santos Francisco Javier y Claudio,

Día 3.—Sol sale a las 6'51, pónese a las 4'26.—Luna sale a las 6'13, pónese a las 3'58.

**BOMBILLAS**

Véndense en esta Imprenta.

**Tintas WIGTY para escribir.**



**Varias**

**Nuevo Prelado.**

Madrid, 1.—2'10

En el Santuario de Corabonistas ha sido consagrado el nuevo Prelado de Fernando Poo.

El acto ha revestido extraordinaria solemnidad, asistiendo el Nuncio de Su Santidad y varios Prelados.

**Las fábricas catalanas.**

Muchas fábricas de Barcelona han despedido a sus obreros, por tener que limitar su fabricación.

La causa es la actitud de los comerciantes castellanos que han anulado muchos pedidos en vista de que los catalanes quieren separarse de España.

**Consejo de guerra.**

Se ha celebrado consejo de guerra contra el capitán Boyer por excesos cometidos en Bilbao.

El fiscal pide para el procesado la pena de muerte, 40 años de reclusión y diez mil pesetas de indemnización para las familias de las víctimas.

Se le acusa de un asesinato consumado, otro frustrado, y tres homicidios.

**La acción de las derechas. -Grandiosos mítines.**

Madrid, 2.—4'20

Las derechas han tenido grandiosos mítines en Madrid, Zaragoza y Granada.

En todas partes asistió numerosísimo público, siendo los oradores aplaudidos y aclamados.

Vitoreóse la unión de las derechas y el orden.

Reinó en dichos actos el mayor entusiasmo.

**Melquiades pide el Poder.- Siseos.**

En un banquete celebrado entre amigos discursó el Sr. Melquiades Alvarez.

Pidió el poder, porque aunque, dijo el orador, sea republicano puedo amoldarme a la Monarquía si este se democratiza.

Los correligionarios acogieron con siseos la declaración del jefe reformista.

**La autonomía catalana.**

Los partidarios de la autonomía catalana prosiguen su campaña en ambas Cámaras.

Los comercios anularán los pedidos hechos a los fabricantes catalanes si éstos persisten en pedir la autonomía.

**Del extranjero**

**Renuncia del Kaiser.**

Madrid, 1.—4'00

El Kaiser ha publicado un documento renunciando a la Corona y relevando al ejército del juramento prestado.

El ex-Kaiser exhorta a las tropas a que ayuden al nuevo Gobierno para evitar la ruina de la nación.

PRENSA ASOCIADA.

**PARA ALQUILAR**

Lo está la casa número 10 de la Plaza de Mahón. Para informes en la casa número 11 de la misma Plaza.

